

SHIRO

INT



GERMAN PERFORMANCE

 SCHÖNWALD
Germany



Reduziert, einfach und geradlinig – SHIRO macht ein klares Design Statement. Das markante Coupsortiment verschmilzt skandinavische Bodenständigkeit mit japanischer Anmut. Dabei bringen die ungewohnt dicken Borde der Porzellanartikel eine neue, überraschend kräftige Ästhetik auf den Tisch. Entworfen von Stefan Diez und Andrea Lenardin, zwei der gegenwärtig gefragtesten Industrie-Designer.

THE **BEAUTY** OF BASICS

Minimalist, pure and clean-lined – SHIRO makes a clear design statement. The striking collection of coupe items melts Scandinavian solidity with Japanese gracefulness. In doing so the unusually sturdy edge of the porcelain items brings a new, surprisingly powerful aesthetic to the table. Designed by Stefan Diez and Andrea Lenardin, two of today's hottest industrial designers.

DIE **SCHÖNHEIT** DES ALLTÄGLICHEN

MEHR **FREIRAUM** FÜR DIE JUNGE KÜCHE

SHIRO eröffnet der jungen, lässigen Küche eine neue Optik. Ihre Schlichtheit gibt der Kreativität der Chefs mehr Raum. Die Robustheit der Borde betont das Handwerkliche der Kochkunst. Ein fester Rahmen für unkomplizierte Food-Ideen genauso wie für moderne Banketts.

MORE **SCOPE** FOR YOUNG CUISINE

SHIRO opens up a whole new look for young, casual cuisine. Its simplicity provides greater scope for the chef's creativity. The robustness of the edges emphasises the artisanal nature of cooking. A solid platform for both uncomplicated food ideas and modern banqueting.



ROBUSTHEIT BEGEGNET FEINGEFÜHL

Ihren kraftvoll zupackenden Charakter verdankt die Kollektion der flächig breiten Bordgestaltung, welche die Anmutung eines starken Scherbens erzeugt. Im Gegenzug bringt die auf einer S-Linie basierende Seitenkontur der Artikel eine feine Spannung in das Design von SHIRO ein, die in unterschiedlichen Höhen moduliert wird.

ROBUSTNESS MEETS SENSITIVITY

The collection owes its powerfully compelling character to the sturdy edge design which conveys durability. In contrast, the side contour of the pieces – based on the line of an “S” – lends SHIRO’s design a delicate tension that is modulated with different heights.

FOOD LÄSSIG PRÄSENTIEREN

Kulinarische Einfälle betont lässig zu inszenieren, findet immer mehr Anhänger an ganz unterschiedlichen gastronomischen Adressen – von der rustikalen Bar bis zum Nobelrestaurant. SHIRO gibt diesem Trend das passende Setting: Die schlichten Bowls in vier Größen agieren als einsetzfreudige Gefäße für moderne Food-Formate.

CASUAL FOOD PRESENTATIONS

Presenting culinary ideas in a deliberately casual way is becoming increasingly popular with restaurateurs across the board – from rustic pubs to high-end restaurants. SHIRO provides a suitable setting for this trend: the simple bowls in four sizes are the perfect vessels for modern food formats.





BÜHNENREIF INSZENIEREN

Nirgends sonst wird die gestalterische Reduktion auf das Notwendige so radikal formuliert wie in den Plateau-Tellern von SHIRO. Eine leere Leinwand, welche die kulinarische Fantasie zu ruhigen oder gewagten Genuss-Meditationen inspiriert. Das Arrangement der Speisen wird zum künstlerischen Exponat.

CREATING A **STAGE** FOR FOOD

Nowhere else is minimalist design so radically implemented as in SHIRO's plateau plates. An empty canvas that inspires the culinary fantasy for quiet or daring meditations in flavour. The arrangement of food is transformed into an artistic display.



LOCKERER AUFTRITT ZUM **BANKETT**

Frischen Wind bringt die ungewöhnliche SCHÖNWALD Kollektion auch in die internationale Bankett-Szene. Die schalenartigen tiefen Coupsteller inspirieren zu neuen Food-Ideen und erlauben eine zeitgemäße, unkomplizierte Form der Speisendarbietung, die auch im Bankettbereich die Tür für überraschende Optiken öffnet.

INFORMAL **BANQUET** SOLUTION

With this unusual SCHÖNWALD collection a fresh breeze sweeps the international banqueting world. The bowl-like deep coupe plates inspire chefs to come up with new food ideas and allow for a contemporary, uncomplicated way of presenting food that also opens the door to surprising looks in the banqueting segment.



LOB DER **SCHLICHTHEIT**

Auch moderne Heißgetränke serviert SHIRO mit gekonnt nordischem Understatement. Die Tassen mit den coupförmigen Untertassen haben das Zeug zum Designklassiker. Zeitgeistige Getränkeangebote finden in den trendigen Bowls ohne Henkel das passende Outfit.

IN PRAISE OF **SIMPLICITY**

SHIRO also serves modern hot beverages with skillful Nordic understatement. The cups with coupe-style saucers have the potential to become design classics. The trendy bowls without handles are the perfect way of serving all the latest beverages.

DAS SORTIMENT / THE RANGE

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
PLATEAU-TELLER	11 9251811		170	114	10	116
	26 9251826		780	261	10	116



PLATEAU-PLATE

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TELLER FLACH COUP	17 9251217		280	166	20	117
	21 9251221		500	211	23	126
	24 9251224		600	238	23	130
	26 9251226		735	260	24	132
	28 9251228		845	278	26	135



PLATE FLAT COUPE

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TELLER TIEF COUP	9 9251309	0,05	70	86	26	
	15 9251315	0,28	270	150	34	114
	21 9251321	0,70	520	210	43	160
	26 9251326	1,37	780	260	51	173
	28 9251328	1,55	915	280	53	183



PLATE DEEP COUPE

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
BOWL	12 9256612	0,26	200	120	42	
	15 9256615	0,50	350	149	52	
	19 9256619	1,00	600	190	64	
	22 9256622	1,48	780	220	64	



BOWL

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
PLATTE COUP OVAL	23 9252223		425	230 x 160	20	121
	30 9252230		830	300 x 194	23	140
	36 9252236		1255	360 x 235	26	150



PLATTER COUPE OVAL

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TASSE	09					
	U 9256909		150	126	18	107
	O 9255209	0,09	120	64	51	



CUP AND SAUCER

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
BOWL	09 9255409	0,09	115	64	51	



BOWL

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TASSE	20					
	U 9256920		275	166	20	117
	O 9255220	0,20	195	85	58	



CUP AND SAUCER

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TASSE	26					
	U 9256920		275	166	20	117
	O 9255226	0,26	250	86	73	



CUP AND SAUCER

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
BOWL	26 9255426	0,26	240	86	73	



BOWL

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
BECHER	30 9255230	0,30	285	85	83	






COFFEE MUG

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
BOWL	30 9255430	0,30	275	85	83	



BOWL

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TASSE CAFÉ AU LAIT						
	33					
	U 9256920		275	166	20	117
	O 9255433	0,33	255	111	58	
CUP AND SAUCER CAFÉ AU LAIT						
BOWL						
	33	9255433	0,33	255	111	58
						
BOWL						
DECKEL FÜR TASSE CAFÉ AU LAIT / BOWL 33						
	11	9251811		170	114	10
						
LID FOR CUP CAFÉ AU LAIT / BOWL 33						

PLAYGROUND

DIE ABGEBILDETEN ACCESSOIRES STAMMEN ZUM TEIL AUS DEM TRENDSORTIMENT VON PLAYGROUND. ALLE ARTIKEL AUS DIESEM PROGRAMM KÖNNEN SIE ÜBER SCHÖNWALD BEZIEHEN. ZU SEHEN IM NEUEN PLAYGROUND KATALOG AUF WWW.SCHOENWALD.COM ODER ZU BESTELLEN UNTER SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM

ALL ACCESSOIRES SHOWN ARE FROM THE PLAYGROUND TREND SORTIMENT. ALL ITEMS ARE AVAILABLE THROUGH SCHÖNWALD. SEE THE NEW CATALOGUE AT WWW.SCHOENWALD.COM OR ORDER IT FROM SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM



GERMAN PERFORMANCE

#MOODS4FOOD



YOUR LOCAL DEALER:

SWA-18-047 | WWW.SCHLIESSKE.DE | 01/19 SBH
0009258800P5008000

SCHÖNWALD | REHAUER STRASSE 44-54 | 95173 SCHÖNWALD | GERMANY
PHONE +49 9287 56-0 | FAX +49 9287 56-2133 | SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM | WWW.SCHOENWALD.COM

 **SCHÖNWALD**
Germany